

Tájékoztató egyszerűsített elismerési eljárásról

I. Adatkezelési tájékoztató

Az adatkezelésre vonatkozóan a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: Etv.) 60/D. § (1) bekezdés értelmében a Pest Vármegyei Kormányhivatal Szakképzési és Felnőttképzési Főosztálya (a továbbiakban: Főosztály) - mint eljáró hatóság - köteles a másik EGT-állam illetékes hatósága előtt folyó eljárásban felmerülő kérdéseket megválaszolni, a társhatóság adategyeztetési kérésének eleget tenni, jogosult a társhatóság által közölt adatok ellenőrzésére, a (3) bekezdés értelmében pedig - az adatellenőrzés időtartama alatt - jogosult a vonatkozó adatokat kezelni. Az eljárás során történő levelezést a Főosztály bizalmasan kezeli.

II. Az egyszerűsített elismerésről általában

II.1. Személyi hatály – tagállam állampolgárának nem minősülő, foglalkoztató által előterjesztett tartózkodási engedély iránti kérelmet benyújtott személyek esetében

Az Etv. 6. § (2)-(5) bekezdései szerint bizonyítványa vagy oklevele elismertetésére vagy honosíttatására az jogosult, aki kérelme benyújtásakor állampolgárságát, személyes adatait az állampolgárság és a személyi adat igazolására szolgáló hatósági igazolvánnyal igazolja. A 28. § (1) bekezdése szerinti tagállam állampolgárának nem minősülő, valamint a 28. § (2) bekezdése hatálya alá nem tartozó, magyar állampolgársággal nem rendelkező személy akkor jogosult bizonyítványa vagy oklevele elismertetésére vagy honosíttatására – ide nem értve a továbbtanulási céllal történő elismerést –, ha állampolgárságát, személyes adatait az állampolgárság és a személyi adat igazolására szolgáló hatósági igazolvánnyal történő igazolásának teljesítésén túlmenően munkavégzési célból vagy családi együttélés biztosítása céljából kiadott tartózkodási engedéllyel rendelkezik. **A 28. § (2) bekezdése hatálya alá nem tartozó, magyar állampolgársággal nem rendelkező személy akkor is jogosult bizonyítványa vagy oklevele elismertetésére vagy honosíttatására, ha munkavégzési célból a foglalkoztató a harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról szóló 2023. évi XC. törvényben (a továbbiakban: 2023. évi. XC. tv.) meghatározott beruházás megvalósítása céljából kiállított munkavállalási célú tartózkodási engedély vagy vendégmunkás-tartózkodási engedély iránti kérelmet nyújtott be, és ezt az elismerési eljárás során igazolja. Az elismerési eljárásban benyújtott kérelemről akkor hozható döntés, ha a kérelmező a kiadott tartózkodási engedélyt bemutatja. Az eljáró hatóság megszünteti a (4) bekezdés szerinti eljárást, ha a kérelmező az elismerési eljárás kezdő napját követő 90 napon belül nem nyújtja be a munkavégzési célból szükséges vízumot, és nem kéri az eljárási határidő meghosszabbítását. Az eljárási határidő kérelemre 30 nappal meghosszabbítható.**

II.2. Időbeli hatály - kizárólag az adott foglalkoztatónál történő foglalkoztatás időtartamáig terjed a döntés hatálya

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény hatálya alá tartozó ügyekben eljáró hatóságok kijelöléséről, valamint a nyilatkozattételi kötelezettség alá eső szolgáltatások felsorolásáról szóló 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet (továbbiakban: 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet) 5/I. § (2) bekezdése szerint **a bizonyítványt és az oklevelet elismerő döntés, valamint a szakmai tevékenység gyakorlását a munkáltató által, meghatározott tevékenységre vonatkozóan hároméves gyakorlat megszerzéséről kiállított névre szóló igazolás alapján lehetővé tevő döntés (a továbbiakban együtt: egyszerűsített elismerés) jogi hatálya kizárólag az adott foglalkoztatónál történő foglalkoztatás időtartamáig terjed.**

II.3. Tárgyi hatály - meghatározott szakmák esetében vehető igénybe a bizonyítványt és az oklevelet elismerő döntés, valamint a szakmai tevékenység gyakorlását a munkáltató által, meghatározott tevékenységre vonatkozóan hároméves gyakorlat megszerzéséről kiállított névre szóló igazolás alapján lehetővé tevő döntés

A 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 1. § (3a) bekezdése szerint a Kormány a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséért felelős hatóságként a felnőttképzési államigazgatási szervet jelöli ki az Etv. IV. Fejezetének hatálya alá tartozó hatósági eljárásokban azon szakmák esetében, amelyek a szakmajegyzék **bányászat és kohászat, elektronika és elektrotechnika, építőipar, épületgépészet, fa- és bútorigar, gépészet, kereskedelem, kreatív, szépművészet, turizmus-vendéglátás,** valamint **vegyipar** ágazatába tartoznak vagy azokhoz az ágazatokhoz köthetők.

Az Etv. alapján az a külföldi szakképesítő bizonyítvány ismerhető el, amely olyan szakképesítést tanúsít, amely Magyarországon megszerzhető, vagy korábban megszerzhető volt.

Az egyszerűsített elismerési eljárás során a hatóság a benyújtott dokumentumok alapján egyrészt megvizsgálja, hogy az oklevél, bizonyítvány milyen tevékenység gyakorlására jogosít a származási országban, másrészt összeveti a képzés megszerzéséhez vezető elméleti és gyakorlati képzést a hazai képzéssel.

II.4. Szervi hatály – a Pest Vármegyei Kormányhivatal jár el

A felnőttképzésről szóló törvény végrehajtásáról szóló 11/2020. (II. 7.) Korm. rendelet 34. § (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy a Kormány felnőttképzési államigazgatási szervként a **Pest Vármegyei Kormányhivatalt jelöli ki,** melynek vonatkozásában a (2) bekezdés alapján az irányító szervei hatásköröket a felnőttképzésért felelős miniszter gyakorolja a felnőttképzéssel összefüggő feladatok tekintetében. Az eljárás során a Pest Vármegyei Kormányhivatal megvizsgálja: a bizonyítványt kiállító intézmény jogállását, a szakmai képzés idejét, a szakmai vizsga részeit és tantárgyait, a képzés szakmai tartalmát, a szaktantárgyakat és a szakmai képzés szintjét. A Pest Vármegyei Kormányhivatalhoz benyújtott kérelemben a kérelmező megjelölheti az Etv. 2. § (4)

bekezdése alapján, hogy milyen magyarországi szakképesítést, vagy szakképzettséget tanúsító bizonyítvánnyal egyenértékű bizonyítványként kéri az elismerést. A kérelmező eljárhat úgy is, hogy nem határozza meg a szakképesítést, hanem a Pest Vármegyei Kormányhivatalt kéri fel annak megállapítására. Ebben az esetben a Pest Vármegyei Kormányhivatal valamennyi Magyarországon jelenleg, vagy korábban megszerezhető szakképesítés figyelembevételével dönt az elismerésről.

III. A kérelem mellékletei egyszerűsített elismerés esetében

1. Az eredeti képesítést tanúsító okirat eredeti példánya vagy hiteles másolata.
2. Az eredeti képesítést tanúsító okirat hiteles vagy nem hiteles fordításának (szakfordítás) eredeti példánya vagy hiteles másolata.
3. A tanulmányok időtartamára, a tanulmányi követelményekre – tanulmányi és vizsgarendre – vonatkozó, az oktatási intézménytől származó eredeti igazolás (leckekönyv, tantárgyjegyzék stb.) eredeti példánya vagy hiteles másolata.
4. A tanulmányok időtartamára, a tanulmányi követelményekre – tanulmányi és vizsgarendre – vonatkozó, az oktatási intézménytől származó eredeti igazolás (leckekönyv, tantárgyjegyzék stb.) hiteles vagy nem hiteles fordításának (szakfordítás) eredeti példánya vagy hiteles másolata.
5. Részletes szakmai önéletrajz.
6. A benyújtott külföldi dokumentum hitelességét és jogi hatályát alátámasztó illetékes hatóság igazolása, amely tanúsítja, hogy a bizonyítvány az ügyfelet külföldön szabályozott szakma gyakorlására jogosítja fel.
7. Személyazonosságát valamint, a lakcímet és magyarországi tartózkodását igazoló okiratok hiteles másolata (amennyiben rendelkezik már magyarországi lakcímmel, akkor azt is).
8. Meghatalmazott eljárása esetén meghatalmazás benyújtása is szükséges.
9. Foglalkoztató által előterjesztett tartózkodási engedély iránti kérelem benyújtásáról szóló igazolás egyszerűsített elismerés esetén.
10. **Munkáltató igazolása az elismertetni kívánt szakmai tevékenység végzéséről** (abban az esetben, ha nem a bizonyítványok vagy oklevelek alapján szakképesítés elismerése történik).
11. Az igazgatási szolgáltatási díj átutalásáról szóló igazolás.
12. Amennyiben a munkáltató a Paksi Atomerőmű kapacitásának fenntartásával kapcsolatos beruházásról, valamint az ezzel kapcsolatos egyes törvények módosításáról szóló 2015. évi VII. törvény (a továbbiakban: 2015. évi VII. törvény) szerinti Fővállalkozó vagy Alvállalkozó a kérelemhez **mellékelni kell** a 2015. évi VII. törvény szerinti **Megrendelő egyetértő nyilatkozatát**.

A 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 5/J. § (3) bekezdése alapján az egyszerűsített elismerés esetén szakfordítást is el kell fogadni. Továbbá a 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 5/J. § (4) bekezdése szerint az egyszerűsített elismerés esetén a nem egyediesített tantárgyjegyzéket, oklevélmellékletet, leckekönyvet, tantárgyhálót is, illetve, ha a kérelmező számára nem állnak rendelkezésre ezek a

dokumentumok, de azonos időszakban azonos képesítéshez tartozó iratokból a képzés tartalma megismerhető, úgy az eljáró hatóság ezt az okiratot is elfogadja.

Amennyiben a szakmai tevékenység gyakorlását a munkáltató igazolása alapján teszi lehetővé a döntés, az igazolás tartalmát vizsgálja a hatóság.

Amennyiben a beadvány a fenti mellékletek nélkül érkezik be, és a hiánypótlás sem történik meg határidőn belül, az eljárást meg kell szüntetni.

IV. Eljárási határidő egyszerűsített elismerés esetében

Az egyszerűsített elismerés esetén a 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 5/J. § (2) bekezdése alapján az eljáró hatóság **a kérelem megérkezését követő naptól számított negyvenöt napon belül dönt.**

V. Igazgatási szolgáltatási díj

A felsőoktatási, valamint az államilag elismert nyelvvizsgarendszer működésével kapcsolatos közigazgatási hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjáról, azok mértékéről szóló 12/2013. (II. 12.) EMMI rendelet 4. mellékletének 4. pontja állapítja meg a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismerésére és honosítására irányuló eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj mértékét. Ennek értelmében a fizetendő igazgatási szolgáltatási díj az Etv. III., IV. és V. Fejezete (szakképesítés elismerése) szerinti eljárás esetében és az egyszerűsített elismerés esetében is 45.000 Ft. Amennyiben a szakképesítés elismeréséhez szakértői vélemény beszerzése szükséges, a szakértői díj terhét a kérelmező viseli. A szakértői díj összege (mind az első, mind a másodfokú eljárásban) 25.000 Ft.

Az igazgatási szolgáltatási díjat a **Pest Vármegyei Kormányhivatal** Magyar Államkincstárnál vezetett **10023002-00299671-38500002** számú számlájára, átutalással kell teljesíteni (Pest Vármegyei Kormányhivatal Magyar Államkincstár HU39 1002 3002 0029 9671 3850 0002 számlaszáma, Magyar Államkincstár SWIFT/BIC kódja: HUSTHUHB). Kérjük, hogy a közlemény rovatba tüntesse fel az **Egyszerűsített elismerés/ügyfél neve** hivatkozást.

Az eljárási költségekről, az iratbetekintéssel összefüggő költségtérítésről, a költségek megfizetéséről, valamint a költségmentességről szóló 469/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet 6. § (3) bekezdés d) pontja szerint teljes költségmentesség engedélyezhető - jövedelmi és vagyoni helyzetének vizsgálata nélkül - annak az ügyfélnek is, aki a kérelem benyújtásakor menekült, menedékes, illetve menekültkénti vagy oltalmazottkénti elismerését kérő vagy menedékeskénti elismerését kérő személy számára biztosított ellátásra és támogatásra jogosult.

VI. További eljárásjogi kérdések

Hiánypótlás: Az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 44. § alapján ha a kérelem a jogszabályban foglalt követelményeknek nem felel meg, az eljáró hatóság határidő megjelölésével, a mulasztás jogkövetkezményeire történő figyelmeztetés mellett – ha törvény vagy kormányrendelet másként nem rendelkezik – egy ízben hiánypótlásra hívja fel a kérelmezőt. Az Etv. 9. § (1) bekezdés alapján az eljáró hatóság húsz napon belül hiánypótlásra hívja fel a kérelmezőt, ha a kérelmet nem a jogszabályoknak megfelelően nyújtotta be.

Eljárás felfüggesztése: Az Ákr. 48. § (1) bekezdés b) pontja értelmében a Hatóság felfüggeszti az eljárást, ha az ügyben külföldi szervet kell megkeresnie. Az Ákr. 50. § (5) bekezdés a) pontja értelmében az ügyintézési határidőbe nem számít be az eljárás felfüggesztésének időtartama.

Eljárás szüneteltetése: amennyiben a kérelem kötelező mellékletét képező dokumentumok beszerzése hosszadalmas, lehetőség van az eljárás szüneteltetésére.

Az Ákr. 49. § (1)–(2) bekezdései szerint az eljárás szünetel, ha azt - jogszabály kizáró rendelkezésének hiányában - az ügyfél kéri, több ügyfél esetén az ügyfelek együttesen kérik. Az eljárást bármelyik ügyfél kérelmére folytatni kell. Hat hónapi szünetelés után a csak kérelemre folytatható eljárás megszűnik. A megszűnés tényéről a hatóság értesíti azokat, akikkel a határozatot közölné. Az Ákr. 50. § (5) bekezdés a) pontja alapján **az ügyintézési határidőbe nem számít be az eljárás szünetelésének az időtartama.**

Jogorvoslati jogról szóló tájékoztatás:

Az Ákr. 112. § (1) bekezdése alapján a hatóság határozata ellen önálló jogorvoslatnak van helye. A hatóság végzése ellen önálló jogorvoslatnak akkor van helye, ha azt törvény megengedi, egyéb esetben a végzés elleni jogorvoslati jog a határozat, ennek hiányában az eljárást megszüntető végzés ellen igénybe vehető jogorvoslat keretében gyakorolható.

Az Ákr. 112. § (2) bekezdésének c), d), e), i), j), k) pontjai értelmében önálló jogorvoslatnak van helye a kérelmet visszautasító, az eljárást megszüntető, az eljárás felfüggesztése vagy szünetelése tárgyában hozott, az iratbetekintési jog gyakorlására irányuló kérelem tárgyában hozott elutasító, végzés ellen.

Az elismerési eljárásban a végzés és a határozat a közléssel véglegessé válik, fellebbezésnek nincs helye. A Hatóság döntése ellen keresetlevél benyújtásával, közigazgatási per formájában van helye jogorvoslatnak. A közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 39. § (1) bekezdése értelmében a keresetlevelet, – ha a törvény eltérően nem rendelkezik – a vitatott közigazgatási cselekmény közlésétől számított harminc napon belül kell, a Kp. 13. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott bírósághoz címzetten, a vitatott cselekményt megvalósító közigazgatási szervhez - Pest Vármegyei Kormányhivatalhoz - benyújtani. A bírósági eljárás illetékköteles. A közigazgatási jogvita elbírálása iránti közigazgatási per illetéke 30.000 Ft, azaz harmincezer forint. A keresetlevél benyújtásának a közigazgatási cselekmény hatályosulására halasztó hatálya nincs.

A Kp. 50. § (1) bekezdése alapján akinek jogát, jogos érdekét a közigazgatási tevékenység, vagy az azzal előidézett helyzet fenntartása sérti, a közvetlenül fenyegető hátrány elhárítása, a vitássá tett jogviszony ideiglenes rendezése, illetve a jogvitára okot adó állapot változatlan fenntartása érdekében a perre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságtól az eljárás során bármikor azonnali jogvédelmet kérhet. A halasztó hatály elrendelése esetén a közigazgatási cselekmény nem hajtható végre, annak alapján jogosultság nem gyakorolható és egyéb módon sem hatályosulhat.

Természetes személy a keresetlevelet elektronikus úton, vagy papír alapon is benyújthatja. Az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. §-ában meghatározottak elektronikus úton nyújthatják be a keresetlevelet. A jogi képviselővel eljáró ügyfél csak elektronikus úton nyújthatja be a keresetlevelet. Elektronikus úton a keresetet csak e-Papír üzenetküldő alkalmazás útján lehet benyújtani, amely az alábbi elektronikus felületen található: „<https://epapir.gov.hu>”.

A Kp. 77. § (1)-(2) bekezdéseinek rendelkezései értelmében a Bíróság az ügy érdemében tárgyaláson kívül határoz, ha a felek egyike sem kérte tárgyalás tartását, és azt a Bíróság sem tartja szükségesnek. Tárgyalás tartását az ügyfél a keresetlevélben kérheti. Ennek elmulasztása miatt igazolásnak nincs helye.

VII. Foglalommagyarázat

Hiteles fordítás a 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 5/H. § 1. pontja alapján e rendelet alkalmazásában:

- a) az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda hiteles fordítása és a hitelesítési záradékával ellátott fordítás,
- b) a magyar külképviseleti szerv hitelesítési záradékával ellátott fordítás,
- c) a magyar közjegyző által a közjegyzőkről szóló 1991. év XLI. törvény 138. §-a szerinti hitelesítési záradékkal ellátott fordítás, továbbá
- d) az a magyar nyelvű fordítás, amely hitelesnek minősül valamely tagállam joga szerint.

Hiteles másolat a 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 5/H. § 2. pontja alapján e rendelet alkalmazásában:

- a) az eljáró hatóság által az eredeti okiratról készített, bélyegzőjével és záradékával ellátott másolat,
- b) az a másolat, amely hitelesnek minősül valamely tagállam joga szerint, továbbá
- c) a jogszabály által hitelesnek minősített másolat,
- d) a kormányablak ügyintézője által az eredeti okiratról készített, bélyegzőjével és záradékával ellátott másolat.

Személyi adatok és állampolgárság igazolására szolgáló hatósági igazolvány:

- a magyar állampolgár, továbbá a bevándorolt, letelepedett esetében a személyi azonosító adatokat tartalmazó hatósági igazolvány (személyazonosító igazolvány), az útlevelel vagy a jogosítvány

- a tartózkodási engedély, továbbá a tartózkodási vízum;
- magyarországi lakóhelyet-lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal, vagy "Szálláshely bejelentő lap" elnevezésű dokumentummal lehet igazolni.

VIII. Jogsabályok jegyzéke

2001. évi C. törvény a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről

2007. évi LXXX. törvény a menedékjogról

2015. évi CCXXII. törvény az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól

2016. évi CL. törvény az általános közigazgatási rendtartásról

2023. évi XC. törvény a harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról

33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény hatálya alá tartozó ügyekben eljáró hatóságok kijelöléséről, valamint a nyilatkozattételi kötelezettség alá eső szolgáltatások felsorolásáról

451/2016. (XII. 19.) Korm. rendelet az elektronikus ügyintézés részletszabályairól

469/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet az eljárási költségekről, az iratbetekintéssel összefüggő költségterítésről, a költségek megfizetéséről, valamint a költségmentességről

35/2024. (II. 29.) Korm. rendelet a harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról szóló 2023. évi XC. törvény végrehajtásáról

24/1986. (VI. 26.) MT rendelet a szakfordításról és tolmácsolásról

12/2013. (II. 12.) EMMI rendelet a felsőoktatási, valamint az államilag elismert nyelvvizsgarendszer működésével kapcsolatos közigazgatási hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjáról, azok mértékéről

IX. Elérhetőség, ügyfélfogadás

A kérelem benyújtásának módja:

A kérelemnek benyújtásával kapcsolatban tájékoztatjuk arról, hogy az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdés a) pont aa) alpontja és b) szerint ha nemzetközi szerződésből eredő kötelezettség alapján törvény vagy nemzetközi szerződés eltérően nem rendelkezik, elektronikus ügyintézésre köteles valamennyi, a 2. § (1) bekezdése szerinti ügy tekintetében az ügyfélként eljáró gazdálkodó szervezet, az ügyfél jogi képviselője.

Az elektronikus ügyintézés részletszabályairól szóló 451/2016. (XII. 19.) Korm. rendelet 89-91. §-ai alapján a gazdálkodó szervezetek számára kötelező a Cégbiztonság használata.

Az elektronikus ügyintézés során történő ügy továbbítása esetében a témacsoport: Kormányhivatali ügyek; ügytípus: Szakképzési és felnőttképzési hatósági feladatok; címzett: Pest Vármegyei Kormányhivatal lehetőségek kiválasztása célravezető.

Kérdés esetén személyes ügyfélszolgálatunkon is állunk szíves rendelkezésre.

Pest Vármegyei Kormányhivatal Szakképzési és Felnőttképzési Főosztály Szakképzési Osztály

Osztályvezető: dr. Negyela Katalin

mobil: 06 30/757-6929

telefon: 061/210-9723

Ügyintéző: Bozsik András

mobil: 06 20/416-5800

telefon: 06 1/210-9726

Ügyintéző: Pap Róbert

mobil: 06 30/342-7639

telefon: 061/210-9726

E-mail cím: ugyvitel@pest.gov.hu

Személyes ügyfélszolgálat időpontja:

hétfő-csütörtök 9:00-15:00

péntek 9:00-13:00

Cím: 1072 Budapest, Nagy Diófa u. 10-12.

Postacím: 1437 Budapest, Pf.: 762.

Előzetes bejelentkezés szükséges.